

OBRAZLOŽENJE

1. Predmet prijedloga

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje u ime Unije treba zauzeti u Odboru za politiku Međunarodnog partnerstva za suradnju u području energetske učinkovitosti (IPEEC) u vezi s predviđenom odlukom o produljenju postojećeg Mandata Međunarodnog partnerstva za suradnju u području energetske učinkovitosti od 24. svibnja do 31. prosinca 2019.

2. Kontekst prijedloga

2.1. Međunarodno partnerstvo za suradnju u području energetske učinkovitosti

Na inicijativu Europske komisije, u lipnju 2008. članice skupine G8, Kina, Indija, Južna Koreja i Komisija odlučile su osnovati Međunarodno partnerstvo za suradnju u području energetske učinkovitosti (IPEEC), kojim se trebaju olakšati ona djelovanja koja doprinose visokoj energetskoj učinkovitosti. IPEEC služi kao forum za raspravu, savjetovanje i razmjenu informacija. Posljednjih je godina bio važan za opću koordinaciju i podupiranje suradnje u okviru programa za energetsku učinkovitost skupine G20. IPEEC je otvoren drugim zemljama i međuvladinim organizacijama.

Dvanaest država, uključujući četiri države članice Europske unije, u Rimu je 24. svibnja 2009. potpisalo Mandat Međunarodnog partnerstva za suradnju u području energetske učinkovitosti („Mandat”) na razdoblje od 10 godina (do 24. svibnja 2019.).

Točkom 4.2. Mandata IPEEC je otvoren međuvladinim organizacijama, a članstvo uvjetovano potpisivanjem Mandata. Slijedom toga, Unija je potpisala i sklopila Mandat u skladu s Odlukom Vijeća 2009/954/EZ[[1]](#footnote-1).

Mandatom se opisuju IPEEC-ove aktivnosti suradnje, utvrđuje njegova organizacija i definiraju kriteriji za potencijalne nove članove, a usto sadržava opće odredbe u pogledu, među ostalim, financiranja Partnerstva i prava intelektualnog vlasništva.

I Unija i njezine države članice nadležne su za područja obuhvaćena Mandatom. Stoga je stajališta potrebno uskladiti uzimajući u obzir te nadležnosti, posebice u područjima okoliša i energije.

IPEEC vodi Tajništvo i ono organizira sastanke Odbora za politiku i Izvršnog odbora. Tajništvo usto pruža potporu postojećim radnim skupinama te održava komunikaciju među članovima IPEEC-a i sa širom zajednicom u području energetske politike.

U skladu s točkom 7.1. Mandata, Mandat vrijedi 10 godina, odnosno do 24. svibnja 2019., osim ako ga članovi ne produlje ili ne okončaju.

Domaćin tajništvu je [Međunarodna agencija za energiju](http://www.iea.org/) (IEA) u Parizu u Francuskoj. Dvanaest država, uključujući četiri države članice Unije, u Rimu je 24. svibnja i 22. lipnja 2009. potpisalo Memorandum o osnivanju Tajništva IPEEC-a pri Međunarodnoj agenciji za energiju (IEA) („Memorandum”). IEA je Memorandum potpisala 18. lipnja 2009., a Unija ga je potpisala i sklopila u skladu s Odlukom Vijeća 2009/954/EZ[[2]](#footnote-2).

U Memorandumu su opisana opća načela organizacije Tajništva, a sadržava i odredbe koje se odnose na osoblje Tajništva i zapošljavanje te na pitanja povezana s financiranjem i proračunskim postupcima. Europska unija pokriva dio administrativnih troškova IPEEC-a.

U skladu s točkom 17. Memoranduma „IEA ili Izvršni odbor [IPEEC-a] mogu u bilo kojem trenutku obustaviti ovaj Memorandum.U tom slučaju oni bi trebali pokušati jedno drugome poslati pismenu obavijest najmanje dvanaest mjeseci unaprijed.” Iz te se točke zaključuje da je Memorandum sklopljen na neodređeno vrijeme.

2.2. Odbor za politiku IPEEC-a

Odbor za politiku (kojim trenutačno predsjeda Europska komisija) upravlja cjelokupnim okvirom i političkim inicijativama IPEEC-a te ocjenjuje napredak rada IPEEC-a na općim strateškim prioritetima. Odbor za politiku sastoji se od po jednog predstavnika visoke razine svakog člana.

Osim Odbora za politiku postoji i Izvršni odbor (kojim trenutačno predsjeda Kanada), koji se sastoji od po jednog predstavnika srednje razine svakog člana, a donosi prijedloge zemalja članica te razmatra zahtjeve za članstvo. Izvršni odbor usto razrađuje prijedloge za radne skupine, prati napredak radnih skupina, odobrava godišnji program rada i proračun te daje smjernice Tajništvu IPEEC-a.

U skladu s točkom 3.4. Mandata Odbor za politiku i Izvršni odbor trebali bi donositi odluke na temelju konsenzusa, ako nije drukčije određeno.

Stajalište je Tajništva IPEEC-a da Odbor za politiku kao plenarno tijelo koje čine predstavnici visoke razine svih članova IPEEC-a ima ovlasti proširiti Mandat IPEEC-a.

2.3. Predviđeni akt Odbora za politiku

Članovi IPEEC-a su na 16. sastanku Odbora za politiku 21. veljače 2019. donijeli odluku o produljenju Mandata IPEEC-a do 31. prosinca 2019. ne dovodeći u pitanje stajalište Unije koje tek treba izraziti u skladu s postupkom iz članka 218. stavka 9. UFEU-a.

Tajništvo IPEEC-a predložilo je kratkoročno produljenje Mandata IPEEC-a kako bi se izbjegao nagli prestanak aktivnosti IPEEC-a 24. svibnja 2019., kada istječe rok od 10 godina predviđen Mandatom.

Njemačko predsjedništvo skupine G20 predložilo je 2017. da se razmotri uspostava Centra (*HUB*) za energetsku učinkovitost („Centar”) kako bi se „ojačala međunarodna suradnja u području energetske učinkovitosti, izbjeglo udvostručavanje radnih tokova među međunarodnim organizacijama koje rade na energetskoj učinkovitosti te stvorile prilike za učinkovitije korištenje resursa uz veći učinak suradnje”. Nakon intenzivnih pregovora podnesen je prijedlog za osnivanje takvog Centra pri Međunarodnoj agenciji za energiju, čime bi se ostvarile sinergije između IPEEC-a i Međunarodne agencije za energiju te osigurao nastavak rada IPEEC-a i nakon isteka Mandata 24. svibnja 2019.

Upravni odbor Međunarodne agencije za energiju na početno je razdoblje od pet godina 20. veljače 2019. odobrio osnivanje Centra za energetsku učinkovitost kao posebnu aktivnost u skladu s člankom 65. Sporazuma o međunarodnom energetskom programu. Ako članovi IPEEC-a odluče produljiti Mandat IPEEC-a, Upravni odbor IEA-e složio se i s tim da IEA nastavi biti domaćin Tajništvu IPEEC-a do 31. prosinca 2019. pod uvjetom da se prije 23. svibnja 2019. prime sredstva i preuzmu obveze potrebne za pokrivanje troškova razdoblja produljenja.

U tom bi kontekstu produljenje Mandata IPEEC-a omogućilo dodatno vrijeme za raspravu i odlučivanje o transformaciji IPEEC-a u Centar za energetsku učinkovitost.

U operativnom smislu, produljenjem do 31. prosinca 2019. uzimaju se u obzir nastavak programa rada IPEEC-a i pružanje osnovnih usluga članovima IPEEC-a. To uključuje, na primjer, rad na području energetske učinkovitosti u okviru skupine G20, koji će ove godine uključivati događanja predviđena nakon završetka tekućeg Mandata IPEEC-a 24. svibnja. Razmatra se i dostupnost sredstava za aktivnosti tijekom produljenja jer Tajništvo IPEEC-a trenutačno prima doprinose za cijelu kalendarsku godinu 2019.

Isplata će biti izvršena za 2019., sredstva će se koristiti za rad Tajništva IPEEC-a do kraja 2019., a ako ih preostane, njima će se poduprijeti nastavak aktivnosti u okviru nasljednika IPEEC-a. Ako do kraja 2019. izostane međunarodna suradnja o IPEEC-u ili njegovu nasljedniku, uobičajeno je da se sredstva vrate u skladu s procedurama IEA-e.

Predviđena odluka postat će obvezujuća za stranke u skladu s točkom 7.1. Sporazuma.

3. Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije

S obzirom na razloge iznesene u prethodnom odjeljku, članovi IPEEC-a su na 16. sastanku Odbora za politiku 21. veljače odlučili o sljedećem, ne dovodeći u pitanje i podložno stajalištu Unije koje tek treba izraziti u skladu s postupkom iz članka 218. stavka 9. UFEU-a:

* odobrava se produljenje Mandata Međunarodnog partnerstva za suradnju u području energetske učinkovitosti od 24. svibnja do 31. prosinca 2019.,
* pozdravlja se odluka Upravnog odbora IEA-e da IEA do 31. prosinca 2019. nastavi biti domaćin Tajništvu IPEEC-a na temelju Memoranduma,
* zadužuje se Tajništvo IPEEC-a da osigura administrativni kontinuitet IPEEC-a u razdoblju produljenja, uključujući rad s IEA-om na produljenju ugovora o radu osoblja i reviziji programa rada i proračuna za 2019. kako bi ih se podnijelo na odobrenje na sljedećem sastanku Izvršnog odbora 28. i 29. ožujka 2019.,
* pozivaju se članovi da poduzmu sve što je u njihovoj moći kako bi uplatili dobrovoljni prilog za 2019. te najkasnije do 22. svibnja 2019. poslali pisma o svojim dobrovoljnim prilozima. Namjera slanja takvih dobrovoljnih priloga trebala bi biti priopćena Tajništvu do sastanka Izvršnog odbora 28. i 29. ožujka,
* pozdravlja se odluka Upravnog odbora IEA-e da IEA bude domaćin Tajništvu Centra za energetsku učinkovitost te se prima na znanje povezana obavijest poslana članovima Odbora za politiku,
* potvrđuje se da Centar za energetsku učinkovitost neće biti ni novi subjekt ni nova institucija, nego će služiti tome da se rad IPEEC-a pretoči u novo i bolje sredstvo za globalnu suradnju u području energetske učinkovitosti, te se stoga Tajništvo IPEEC-a zadužuje da surađuje s IEA-om i zainteresiranim članovima na osnivanju i operativnosti Centra,
* traži se od predsjednika i potpredsjednikâ Odbora za politiku te od ostalih zainteresiranih zemalja da surađuju s tajništvima IPEEC-a i IEA-e radi dovršenja postupka osnivanja Centra za energetsku učinkovitost tijekom godine, i
* podržava se nastavak neometane administrativne transformacije IPEEC-a u Centar, posebno u vezi s prijenosom radnih skupina, sredstava i osoblja Tajništva IPEEC-a.

Predlaže se da se Unija slaži s tom odlukom.

4. Pravna osnova

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma.”

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava koja se primjenjuju na predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali „mogu presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”[[3]](#footnote-3).

4.1.2. Primjena u predmetnom slučaju

IPEEC je tijelo osnovano sporazumom, odnosno Mandatom Međunarodnog partnerstva za suradnju u području energetske učinkovitosti („Mandat”).

Akt koji IPEEC treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđeni akt bit će obvezujući prema međunarodnom pravu u skladu s točkom 7.1. Mandata jer se njime produljuju obveze koje su članovi IPEEC-a preuzeli pri sklapanju izvornog Mandata.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma; institucionalni okvir uspostavljen Mandatom ne mijenja se.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalnopravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalnopravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnopravnoj osnovi, to jest onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u predmetnom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na promicanje energetske učinkovitosti u području energetike.

Stoga je materijalnopravna osnova predložene odluke članak 194. stavak 2. UFEU-a. [*Pokrate se u tekstu trebaju koristiti dosljedno*]

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 194. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

2019/0110 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Međunarodnom partnerstvu za suradnju u području energetske učinkovitosti (IPEEC) u vezi s produljenjem Mandata IPEEC-a od 24. svibnja do 31. prosinca 2019.

**VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,**

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 194. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Mandat Međunarodnog partnerstva za suradnju u području energetske učinkovitosti (IPEEC) („Sporazum”) započeo je 24. svibnja 2009., a Unija ga je sklopila Odlukom Vijeća 2009/954/EZ[[4]](#footnote-4).

(2) U skladu s točkom 7.1. Sporazuma članovi IPEEC-a mogu odlučiti produljiti Sporazum. Odbor za politiku, kao plenarno tijelo IPEEC-a sastavljeno od predstavnika visoke razine svih članova kojemu je povjerena zadaća upravljanja općim okvirom i politikama IPEEC-a, tijelo je u kojem članovi IPEEC-a mogu donijeti odluku o produljenju Sporazuma.

(3) Članovi IPEEC-a, osim Unije, odobrili su produljenje Mandata IPEEC-a od 24. svibnja do 31. prosinca 2019. na sastanku Odbora za politiku 21. veljače 2019.

(4) Primjereno je utvrditi stajalište o produljenju Mandata IPEEC-a koje treba zauzeti u ime Unije jer bi produljenje Mandata za nju bilo obvezujuće.

(5) Članovi IPEEC-a razmatraju mogućnost objedinjavanja postojećih aktivnosti IPEEC-a i aktivnosti energetske učinkovitosti Međunarodne agencije za energiju (IEA) u okviru Centra za energetsku učinkovitost radi postizanja sinergija u tom području. Kratkoročnim se produljenjem Mandata IPEEC-a kao privremenim rješenjem želi pružiti potrebno vrijeme da se uspostavi Centar za energetsku učinkovitost te da se istodobno aktivnosti IPEEC-a nastave i bez prekida prenesu na taj novi Centar.

(6) U operativnom smislu, produljenjem do 31. prosinca 2019. uzimaju se u obzir nastavak programa rada IPEEC-a i pružanje osnovnih usluga članovima IPEEC-a. To uključuje rad u području energetske učinkovitosti u okviru skupine G20, koji će ove godine uključivati događanja predviđena nakon završetka tekućeg Mandata IPEEC-a 24. svibnja 2019. Razmatra se i dostupnost sredstava za aktivnosti tijekom produljenja jer Tajništvo IPEEC-a trenutačno prima doprinose za cijelu kalendarsku godinu 2019., a aktivnosti, preostalo osoblje i eventualni preostali resursi mogli bi se prenijeti na Centar.

(7) Stoga je važno kratkoročno produljiti Mandat IPEEC-a kako bi se izbjegao nagli prestanak aktivnosti IPEEC-a 24. svibnja 2019. U skladu s točkom 3.4. Mandata IPEEC-a konačnu odluku o produljenju konsenzusom donose članovi IPEEC-a; Odbor za politiku se po tom pitanju sastao 21. veljače 2019., a sada se očekuje odluka Vijeća,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije je sljedeće:

1. odobrava se produljenje Mandata IPEEC-a od 24. svibnja do 31. prosinca 2019.;
2. izražava se suglasnost s odlukom Upravnog odbora Međunarodne agencije za energiju (IEA) da IEA do 31. prosinca 2019. nastavi biti domaćin Tajništvu IPEEC-a na temelju Memoranduma o osnivanju Tajništva IPEEC-a pri IEA-i;
3. podržava se neometana administrativna transformacija IPEEC-a u Centar za energetsku učinkovitost, posebno u vezi s prijenosom radnih skupina, sredstava i osoblja Tajništva IPEEC-a.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće

Predsjednik

1. Odluka Vijeća 2009/954/EZ od 30. studenoga 2009. o potpisivanju i sklapanju, od strane Europske zajednice, „Mandata Međunarodnog partnerstva za suradnju u području energetske učinkovitosti” (IPEEC) i „Memoranduma o osnivanju Tajništva Međunarodnog partnerstva za suradnju u području energetske učinkovitosti pri Međunarodnoj agenciji za energiju” (SL L 330, 16.12.2009., str. 37.). [↑](#footnote-ref-1)
2. Odluka Vijeća 2009/954/EZ od 30. studenoga 2009. (SL L 330, 16.12.2009., str. 37.–47.) [↑](#footnote-ref-2)
3. Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64. [↑](#footnote-ref-3)
4. Odluka Vijeća 2009/954/EZ od 30. studenoga 2009. o potpisivanju i sklapanju, od strane Europske zajednice, „Mandata Međunarodnog partnerstva za suradnju u području energetske učinkovitosti” (IPEEC) i „Memoranduma o osnivanju Tajništva Međunarodnog partnerstva za suradnju u području energetske učinkovitosti pri Međunarodnoj agenciji za energiju” (SL L 330, 16.12.2009., str. 37.). [↑](#footnote-ref-4)